

# 禾聯碩股份有限公司

## 產 品 保 證 書

|      |  |          |  |
|------|--|----------|--|
| 商品名稱 |  | 購買日期     |  |
| 商品型號 |  | 經銷商(蓋店章) |  |
| 姓 名  |  |          |  |
| 電 話  |  |          |  |
| 地 址  |  |          |  |

承蒙惠顧不勝感激，為維護您的權益，應即請經銷商於保證書填寫購買日期及加蓋店章，同時保留發票為依據，否則將以製造出廠日期算起保固。

### 本產品保固方式:

- 一、憑本保證書，自購買日起一年內免費服務。
- 二、小家電產品如需服務請送至總公司或全省服務中心，10L以上除濕機、洗碗機除、免治馬桶外。\*(若需到府服務酌收外出基本費300元)
- 三、本公司小家電產品轉為營利商務使用時，保固減半(六個月)
- 四、本服務保證內容之範圍不包含產品內外外部關及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、烤盤、烤架、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、說明書等)之損壞或遺失。
- 五、遙控器保固三個月

### 注意事項

- 一、產品維修時請出示本保證書及發票，否則以出廠日為保固起算日；另保證期間內所更換之故障零件皆歸本公司所有。
- 二、如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予免費保證：
  - 1.天災(水災、火災、地震、雷擊等)、人為因素、蟲鼠禍害、公共災害、化學物品、特殊環境(散熱差、車輛或船舶)造成之產品故障。
  - 2.位處於溫泉硫磺區、沼氣區、高鹽分地區、因硫磺、沼氣、鹽害所造成之產品損壞。
  - 3.產品未依說明書內容操作、擅自改裝或由非本公司授權之專業人員檢修所引起之故障或損毀。
  - 4.安裝位置之遷移或搬運所產生之故障；外觀因使用自然髒汙或損毀者。
  - 5.產品如經本公司工程人員檢查後判定屬於安裝不良所引起之故障時，由原安裝之店家負責，本公司不負安裝補正責任。
  - 6.產品之安裝工程不在本公司保證範圍內，如有因此產生問題以致影響產品性能無法正常發揮，應由原購經銷商與購買者間之約定，自行負責屬於安裝工程範圍內之保固責任。
  - 7.產品安裝時如未考量日後服務空間或人員安全性問題造成現場無法維修時，須另行拆裝或移至安全處所方能服務之所有費用由使用者自行支付；本公司服務工作人員判斷維修位置若有生命危險之疑慮，則本公司有權不予服務。

### 三、遇有下列情形之一，本公司得按價收費:

- 1.超過保證期間者。
- 2.出示本保證書及發票，致以出廠日為保固起算日，超過保固期限者。
- 3.保證書記載經塗改或模糊不清者、內容與現物不符，又無法提供發票或購買憑證者。
- 4.保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章，又無法提供發票或購買憑證者。
- 5.保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收檢修300元。
- 6.零件另計。

### 四、下情況酌收300元以上外出基本費(依地區收費)

- 1.保證期限內因使用環境問題所衍生之服務案件，例如:人為操作不當使用說明、調整服務(非產品品質不良)。
- 2.免費保證期外之到府服務案件，更換零件者依現場維修報價收費，如未換修零件或報價不維修者。



保證書註冊網址  
[www.heran.com.tw](http://www.heran.com.tw)  
※請上網登錄保證書資料  
以確保相關權利。

### 全台服務中心

總公司：桃園市龜山區華亞科技園區科技三路88號  
南港站：台北市南港區成功路一段22號  
宜蘭站：宜蘭縣冬山鄉冬山路五段389號  
新竹站：新竹市竹光路197號  
台中站：台中市南屯區精科二路6號  
雲嘉站：嘉義縣民雄鄉中山路19號  
台南站：台南市安南區安新二路199號  
高雄站：高雄市中區大寮區上寮里上發六路29號  
花蓮站：花蓮市中興路43巷2號一樓  
台東站：台東市連航路102號  
澎湖站：澎湖縣馬公市中興路6-2號  
金門站：金門縣金湖鎮山外黃海路1-5號

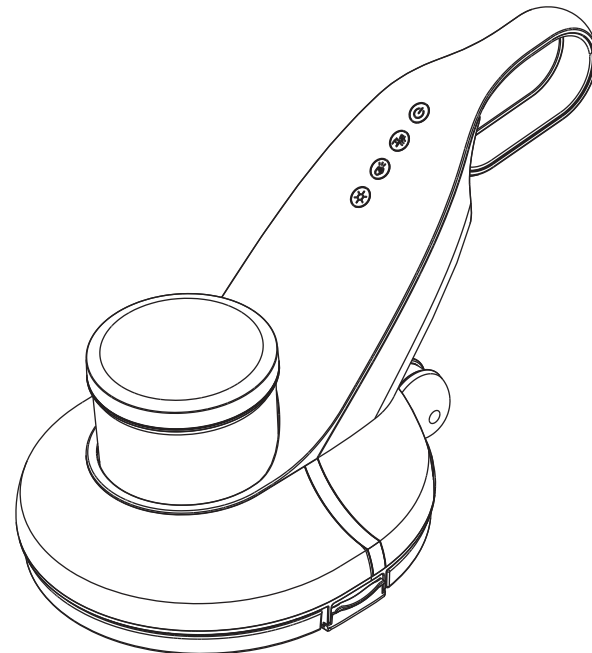
TEL：(03)327-5407  
TEL：(02)6617-7860  
TEL：(03)958-5592  
TEL：(03)610-6383  
TEL：(04)3609-1122  
TEL：(05)310-3755  
TEL：(06)602-5789  
TEL：(07)963-1166  
TEL：(03)327-5407  
TEL：(089)239-710  
TEL：(07)963-1166  
TEL：(07)963-1166

# HERAN

# 使用說明書



## 紫外線恆溫智能除蟎機



## 禾聯碩股份有限公司

TEL: (03) 396-1188 FAX: (03) 396-1199

<http://www.heran.com.tw>

免付費服務電話: 0800-667-999

服務傳真專線: (03) 2627866



# 目錄

歡迎使用禾聯『紫外線恆溫智能除蟻機』！

為確保使用安全，操作前請您仔細閱讀說明書並妥善保存，以便日後參考。

---

以下為本說明書之適用型號：

HDM-50EP010、HDM-50EP020、HDM-50EP030、HDM-50EP040、HDM-50EP050、  
HDM-50EP060、HDM-50EP070、HDM-50EP080、HDM-50EP090、ADM-50EP010、  
ADM-50EP020、ADM-50EP030、ADM-50EP040、ADM-50EP050、ADM-50EP060、  
ADM-50EP070、ADM-50EP080、ADM-50EP090、SDM-50EP010、SDM-50EP020、  
SDM-50EP030、SDM-50EP040、SDM-50EP050、SDM-50EP060、SDM-50EP070、  
SDM-50EP080、SDM-50EP090

---

|                   |   |
|-------------------|---|
| 安全注意事項 .....      | 1 |
| 各部件名稱與安裝說明 .....  | 3 |
| 使用方法 .....        | 4 |
| 清潔保養與收藏 .....     | 5 |
| 產品規格與常見故障排除 ..... | 7 |

---

# 安全注意事項

★使用本產品前，請詳細閱讀本使用說明書，將幫助您正確使用本產品。為防止因使用不當而造成不必要的人身傷害和財產損失，請您在使用前務必注意以下事項：

- ❶ 使用前請參考機體規格標籤上之電壓標示，確定符合插座所提供之電壓後才可使用(110V)。
- ❷ 請勿自行分離、修理及改造內部零件，有任何故障或異常的問題，請送至經銷商或致電售後服務商處理。
- ❸ 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非再對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- ❹ 本體部分請勿用自來水直接沖洗，或浸泡水中，以免水分滲入機體內造成機體故障。
- ❺ 請勿讓本產品在無人看管操作的情況下獨自運轉。
- ❻ 嚴禁吸入下列物體，否則可能會損壞除蟎機，引起火災或造成人身傷害等意外。
  - A. 發熱物體，如炭火，煙頭。
  - B. 銳利碎片，如玻璃。
  - C. 有害物品（溶劑、腐蝕劑），侵蝕劑（酸劑、清潔劑）及水液體。
  - D. 易燃易爆物品，如汽油或酒精製品。
- ❼ 清潔、維修或暫時不使用除蟎機時，必須切斷電源。
- ❽ 切斷電源時，不可直接拉扯電源線體，應用手輕握最前端之插頭塑膠部位拔下插頭。
- ❾ 避免強拉或折疊電源線，否則易導致電源線變形或破損。

# 安全注意事項

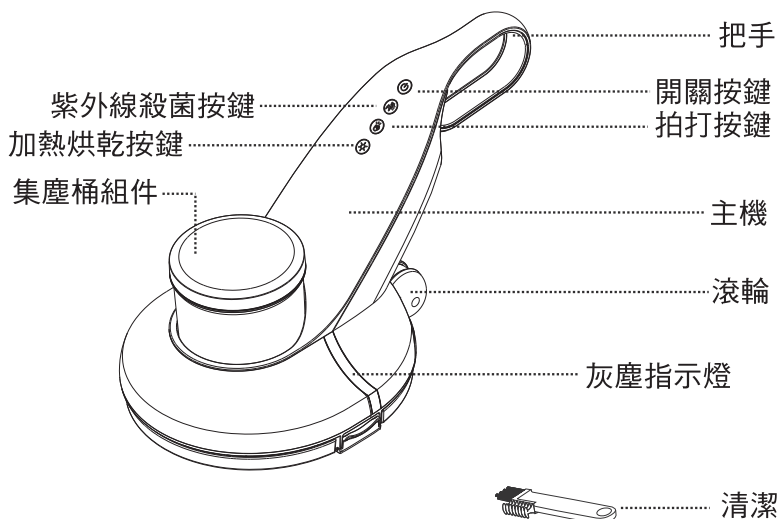
- ⑩ 避免接近發熱器具或曝曬，以免發生火災。
- ⑪ 搬運過程中請勿按除蟎機，以防機器脫落砸傷。
- ⑫ 使用本產品吸取石灰、水泥灰或其他建築材料及垃圾有可能導致電機故障或產品破壞，故建議不要使用除蟎機吸取該類垃圾。
- ⑬ 本產品為乾式吸塵器，勿吸溼。
- ⑭ 本產品僅供室內家用，若做為營業使用將喪失保固資格。
- ⑮ 下列情形時，請不要使用除蟎機，遇到下述情況時，不要打開機器，及時運至本公司服務中心檢修：  
A. 發生摔落並出現明顯破壞或運轉不正常。  
B. 電源線破損時。
- ⑯ 避免在吸入口堵住的狀態下長時間運行，以免電機損壞及除蟎機發熱變形。
- ⑰ 如果電源線毀損，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。

## ◆ 紫外線UV殺菌光 ◆

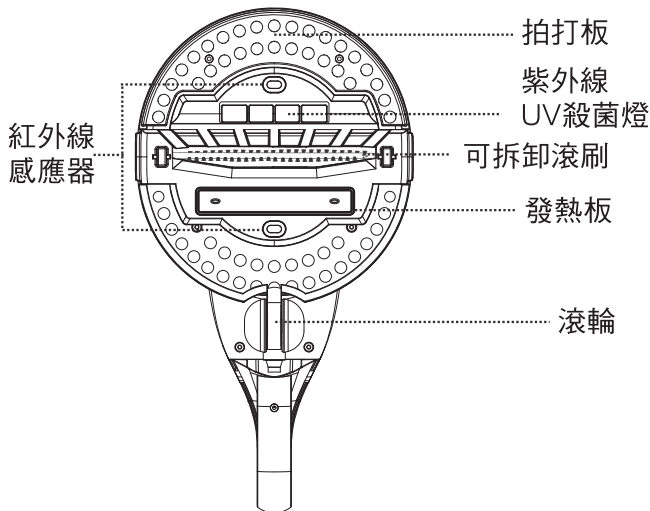
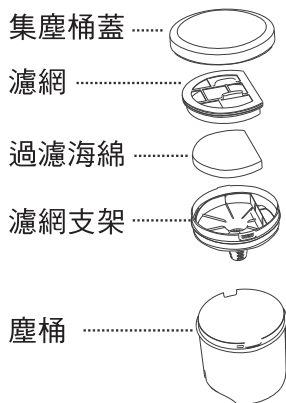
- ① 本產品有紫外線UV殺菌燈管，請避免直視燈管，防止紫外線對人體造成傷害。
- ② 請不要讓紫外線照射動植物，以免對它們造成傷害。
- ③ 請不要將紫外線集中在一處連續使用，以免對於清掃物造成損害。

# 各部件名稱與安裝說明

## 主機



## 【集塵桶組件】



# 使用方法

## 3 · 1 操作說明

### 啟動

- 1 插上電源，伴隨著兩聲蜂鳴提示聲，電源指示燈每隔1秒閃爍一次，機器處於通電待機狀態。
- 2 長按開關按鍵約0.2秒，除蟎機開始除蟎工作(所有功能全開);如需關閉清除蟎工作，則再次按下開關按鍵即可。
- 3 機器兩側帶有灰塵感應指示燈，塵蟎較多顯示紅色，塵蟎較少顯示藍色。
- 4 電源開關開啟後，本機器即起動除蟎、紫外線殺菌、拍打、加熱功能，相應指示燈同時亮起。

### 紫外線殺菌功能

輕觸該按鍵，伴隨著兩聲蜂鳴提示聲，可啟動或關閉紫外線殺菌功能。紫外線殺菌燈採用自動控制技術，將機器放置需清潔的物體上，紫外線殺菌燈自動開啟，遠離物體5cm，紫外線殺菌燈自動關閉。

### 拍打功能

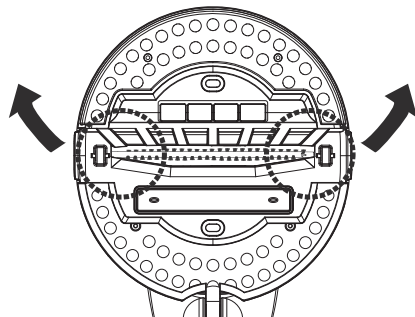
輕觸該按鍵，伴隨著兩聲蜂鳴提示聲，可啟動或關閉拍打功能。

### 加熱功能

輕觸該按鍵，伴隨著兩聲蜂鳴提示聲，可啟動或關閉加熱功能。本機器加熱功能，透過55度恆溫有效殺死蟎蟲。

### 拆卸滾刷

將機器翻至底部手伸進滾刷蓋兩側凹槽處提起即可將滾刷蓋卸下，並可將滾刷取出。若滾刷組裝回去僅需將滾刷放入，將滾刷蓋蓋起聽到卡答聲即安裝完成。



### 使用保護

若開機後未對任何按鍵進行操作，則機器在約10分鐘後自動停機，處於待機狀態。產品設有保護開關，若集塵盒組件裝配不正確，就無法正常使用機器。

# 清潔保養與收藏

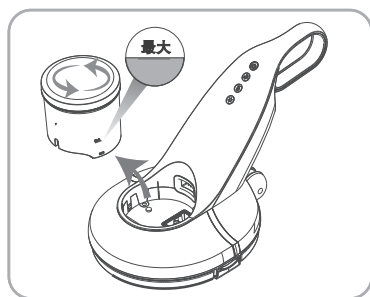
## 4・1 清潔與保養

### 清潔機器

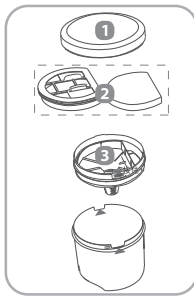
確保機器已拔離電源插座，機器電源開關處於關閉狀態，用半乾棉布擦拭(請使用水或中性試劑)，同時避免水或試劑進入主機。擦洗完畢後，請使用乾布再擦拭。

### 清潔集塵桶

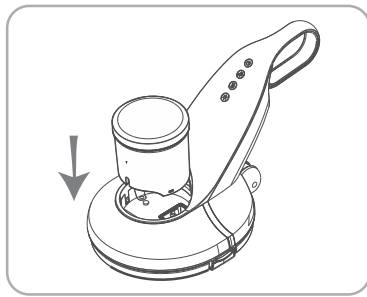
- 1 確保機器已拔離電源插座，機器電源開關處於關閉狀態。
- 2 握住集塵桶向上提起，逆時針旋轉集塵盒蓋(如圖一)，即可取出集塵盒上蓋。
- 3 依次取出HEPA濾網和過濾海綿、濾網支架(按住濾網支架上兩側凸點)，並使用清水清洗過濾海綿、濾網支架、集塵桶。(如圖二)
- 4 清潔完成後，待各部件曬乾後重新組裝集塵盒組件，將塵盒正前方上的標示(如圖三)對準主機的正面，放回機器並聽到卡答聲即安裝完成。



【圖一】



【圖二】



【圖三】

# 清潔保養與收藏

## 清潔提示

- ❶ 切勿使用吹風機吹乾過濾海綿，並確保過濾海綿、濾網支架、集塵桶曬乾後才可安裝於機器。
- ❷ 過濾海綿可水洗並反覆使用，建議使用一年後更換，濾網不可水洗，建議一年後更換。更換時間可能因為使用頻率而變更。

## 日常保養

- ❶ UV燈管應定期使用乾布擦拭，以免影響紫外線穿透能力及照射強度。
- ❷ 注意勿用手指觸碰石英玻璃燈管，因為汙點會影響紫外線穿透。
- ❸ 長時間不使用機器時，請將機器放在陰涼乾燥的地方，切勿將機器放置陽光直射或潮濕的環境中。

# 產品規格與常見故障排除

## 技術規格參數

| 主機功能參數    |                      |
|-----------|----------------------|
| 產 品 名 稱   | 紫外線恆溫智能除蟎機           |
| 輸入電壓/頻率   | 110V/60HZ            |
| 額定消耗功率    | 500W                 |
| 集 塵 桶 容 量 | 0.2L                 |
| 機 體 重 量   | 2.39kg               |
| 機 體 尺 寸   | W250XD465XH230mm     |
| U V 燈 管   | 功率：4W / UV-C 253.7nm |

## 常見故障排除

| 故障問題      | 可能的原因                    | 處理方法                              |
|-----------|--------------------------|-----------------------------------|
| 機器不運作     | 電源插頭未插緊                  | 檢查電源插頭是否插緊                        |
|           | 電源插座沒有電                  | 檢查插座                              |
|           | 開關按鍵未啟動                  | 將開關按鍵按下                           |
|           | 集塵桶未安裝於機器                | 確認集塵盒已裝入機器                        |
| 吸力變小      | 集塵盒已滿                    | 清理集塵盒                             |
|           | 過濾網被垃圾堵塞                 | 清潔海綿或過濾網                          |
|           | 機器吸口處堵塞                  | 清理吸口                              |
| UV燈不工作    | 機器輪子與被清掃物按壓不夠到位或者距離清掃物過遠 | 正常情況下機器距離清掃物5cm時自動開啟紫外線燈          |
|           | 紫外線燈管損壞                  | 請送至服務站進行更換                        |
|           | 機器底部紅外線感應器透明窗被髒物遮住       | 用半乾棉布清洗紅外線感應器上的透明窗                |
| 自動停機      | 集塵盒已滿                    | 為避免本產品電機過熱，請停止使用，並清理堵塞物，暫停兩小時後使用。 |
|           | 機器吸口處堵塞                  |                                   |
|           | 過濾網堵塞                    |                                   |
| 灰塵感應指示燈失效 | 機器底部紅外線感應器透明窗被髒物遮住       | 用半乾棉布清洗紅外線感應器上的透明窗                |

## 限用物質含有情況標示表

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |               |                  |                  |                                                      |                                              |                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 設備名稱：紫外線恆溫智能除螨機 型號（型式）： HDM-50EP10、HDM-50EP20、<br>Equipment name Type designation (Type)<br>HDM-50EP030、HDM-50EP040、HDM-50EP050、HDM-50EP060、HDM-50EP070、<br>HDM-50EP080、HDM-50EP090、ADM-50EP010、ADM-50EP020、ADM-50EP030、<br>ADM-50EP040、ADM-50EP050、ADM-50EP060、ADM-50EP070、ADM-50EP080、<br>ADM-50EP090、SDM-50EP010、SDM-50EP020、SDM-50EP030、SDM-50EP040、<br>SDM-50EP050、SDM-50EP060、SDM-50EP070、SDM-50EP080、SDM-50EP090 |               |                  |                  |                                                      |                                              |                                                      |
| 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |                  |                  |                                                      |                                              |                                                      |
| 單元 Unit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 鉛Lead<br>(Pb) | 汞Mercury<br>(Hg) | 鎘Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| PCB 板                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ○             | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 外殼塑料                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ○             | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 電容                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ○             | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 吸塵馬達                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ○             | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。  
 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Memo

[illegible]

Memo

[illegible]

# Memo

[illegible]